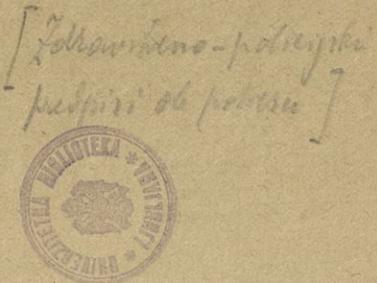


Razglas.

61898



Vsled potresa, kateri je zadel Ljubljano, je brez dvoma nastala velika nevarnost za zdravje. Vzlasti se je batiti, da ne bi nastale kake kužne ali nalezljive bolezni. Mestni magistrat je zategadelj primoran opozoriti prebivalstvo na to ter opomniti na obstoječe zdravstveno-poličiske predpise gledé čiščenja ozračja in tal, odprtih vodotokov, dalje gledé prodaje jedil in živil, gledé obrtov, ki se pečajo z izdelovanjem živalskih, lahko gnijajočih produktov, kot mesa, kož, kosti, loja, itd., slednjič na predpise gledé odvažanja fekalij, gnoja in gnojnice. Posebej se pa v tej zadevi zaukazuje:

I. Prepovedano je ponesnažiti ceste, trge, bregove, stavbišča itd. s tem, da se izliva nečista voda, odkladajo smeti in odpadki, odplavlajo snovi, ki gnijo ali lahko pričnejo gnjiti.

II. Gnojne lame ne smejo biti prenapolnjene, prazniti se smejo samo po noči (od 10—4 ure) in sicer tako, da se ne ponesnažijo ulice in ne nadlegujejo s smradom stanovalci v obližji.

III. Živalske odpadke in vegetabilije v vodotoke metati ni dovoljeno. Vzlasti pa je dolžnost dotednih obrtnikov skrbeti za to, da se primerno in kar najhitreje odpravijo vsi animalični (živalski) odpadki, ki so postali nerabni.

IV. Hišni posestniki in upravitelji, dalje imetelji javnih lokalov (gostilničarji, kavarnarji in hotelirji) se pozivajo, da kar najbolj skrbé za snago v svojih hišah in prostorih, posebno na dvoriščih, straniščih in pisoarjih, dalje v gnojnih jamah, ako jih imajo. Zlasti naj ti skrbé, da se takoj odpravijo zdravstveni nedostatki, če se sploh pokažejo.

V. Kako in kedaj je treba pri kužnih ali nalezljivih boleznih ali sumnih slučajih naznanjevati magistratu, opozarja se na razglas c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dné 17. prosinca 1894 št. 991, (št. 6 dež. zak.). Posebno se opozarja, da je vsak družinski gospodar v vsakem posebnem slučaju to storiti obvezan.

VI. Če bi kdo za kužnimi ali nalezljivimi bolezni obolel, treba ga je takoj izolirati; kjer se to ne da izvršiti, oddati se mora bolnik na vsak način v kako bolnico. Pri tej priliki je opomniti, da se smejo taki bolniki prevažati edino le s pripomočjo mestnih zdravstvenih organov z vozom, katerega ima mestna občina na razpolago. Rabiti druge vozove, zlasti voz proti plačilu (izvošček) je absolutno nedopustno.

Magistrat deželnega stolnega mesta Ljubljane

dné 6. maja 1895.



Kundmachung.

Aus Anlass der über Laibach hereingebrochenen Erdbebenkatastrophe sind zweifellos Bedingungen gegeben, die Gesundheitsgefahren in sich bergen und speciell den Ausbruch epidemischer Krankheiten befürchten lassen. Der Stadtmagistrat sieht sich deshalb veranlaßt die Stadtbewohner auf diesen Umstand aufmerksam zu machen und die bestehenden sanitätspolizeilichen Vorschriften hinsichtlich der Reinhalzung des Luftkreises und Bodens, der offenen Wasserläufe — ferner hinsichtlich des Verkaufes von Genuss- und Nahrungsmitteln — hinsichtlich der Gewerbebetriebe, welche thierische, der raschen Fäulnis unterliegende Producte, wie Fleisch, Hämte, Knochen, Unschlitt &c. verbreiten oder sammeln und feilbieten, — endlich die Vorschriften bezüglich der Mehrungsabfuhr in Erinnerung zu bringen und speciell Nachstehendes anzuhören:

I. Die Verunreinigung der Straßen, Plätze, Flussufer, Baugründe &c. sei es durch Ausgießen von unreinem Wasser, durch Ableeren von Hauskehricht und sonstigen Abfällen, sowie Ableitung von fauligen oder fäulnisfähigen Substanzen oder in anderer Weise, ist verboten.

II. Die Düngergruben dürfen nicht überfüllt werden und ist die Ausräumung derselben in der Nachtzeit (von 10—4 Uhr) in der Art vorzunehmen, dass hiebei die Straßen nicht verunreinigt und die Mitbewohner durch Gestank nicht belästigt werden.

III. Das Hineinwerfen thierischer und vegetabilischer Abfälle in Wasserläufe ist untersagt und haben insbesondere die betreffenden Gewerbeleute für die entsprechende, thunlichst rasche Entfernung aller unbrauchbar gewordenen animalischen Abfälle zu sorgen.

IV. Die Hauseigenthümer und Administratoren, namentlich auch die Inhaber von öffentlichen Localitäten, (Gast-, Kaffee- und Hotelbesitzer) werden aufgefordert für die möglichst vollkommene Reinhalzung des Inneren der betreffenden Häuser, namentlich der Haus- und Lichthöfe, der Aborten und Pissoire, der etwa vorhandenen Mist- und Düngergruben Sorge zu tragen und auf die Beseitigung der etwa bestehenden sanitären Übelstände hinzuarbeiten.

V. Hinsichtlich der Anzeigepflicht für contagiose Krankheiten und ebensolcher Verdachtsfälle wird auf die Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 17. Jänner 1894, 3. 991, L. G. Bl. Nr. 6, verwiesen und besonders aufmerksam gemacht, dass die Verpflichtung zur Anzeigeerstattung von solchen Fällen auch für jeden Haushaltungsvorstand gegeben ist.

VI. Allfällige Infectionskranke sind zu isolieren; wo dies nicht durchführbar ist, müssen dieselben unter allen Umständen in eine Heilanstalt abgegeben werden. Hiebei wird bemerkt, dass der Transport solcher Kranken ausnahmslos unter Intervention der städtischen Sanitätsorgane mittelst des von der Gemeinde beizustellenden Behikels stattzufinden hat, dass somit die Benützung anderer Transportmittel, namentlich von Lohnwagen, absolut unstatthaft ist.

Magistrat der Landeshauptstadt Laibach

am 6. Mai 1895.

Zupan: — Der Bürgermeister:

Grasselli.

030055722

